

**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue  
**Herausgeber:** hotelleriesuisse  
**Band:** - (2012)  
**Heft:** 21

**Anhang:** Profil : die Stellenbörse für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus = la bourse de l'emploi pour la restauration, l'hôtellerie et le tourisme  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PROFIL

DIE STELLENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS

LA BOURSE DE L'EMPLOI POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME

EIN GEMEINSCHAFTSPROJEKT

VON

htr **hotel revue**

**HOTELLERIE\***  
**GASTRONOMIE ZEITUNG**

[www.stellenPROFIL.ch](http://www.stellenPROFIL.ch)

Nr.1 · 24. Mai 2012

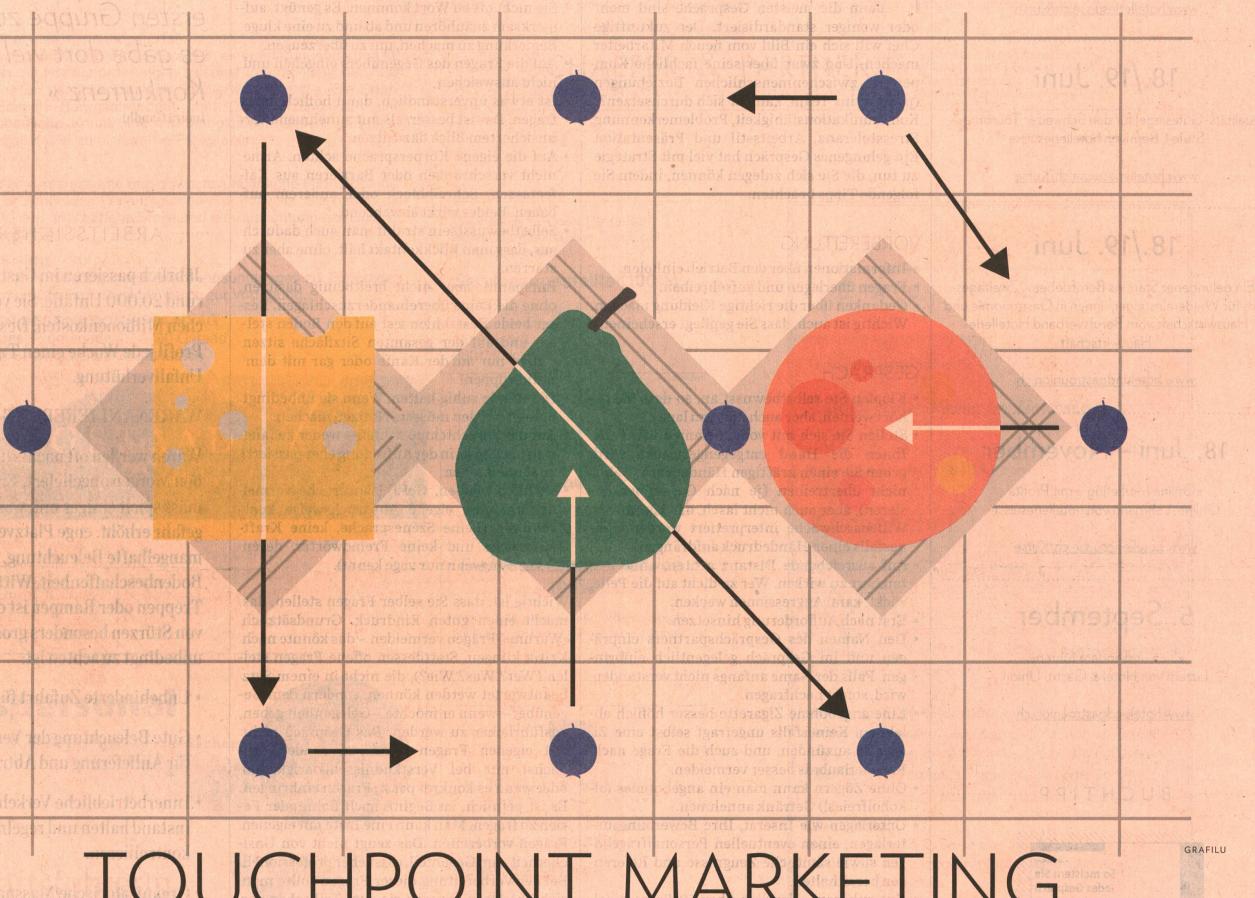
AUS- UND WEITERBILDUNG ····· DIREKTION/KADERSTELLEN ····· DEUTSCHE SCHWEIZ ····· SUISSE ROMANDE

SVIZZERA ITALIANA

INTERNATIONAL

STELLENGESUCHE

IMMOBILIEN



## TOUCHPOINT MARKETING

Das Social Web hat nicht nur das Kaufen und Verkaufen, sondern auch die Arbeitswelt unübersehbar verändert. Die «Digital Natives», die derzeit ans Ruder kommen, prägen nicht nur eine humanisierte Unternehmenskultur, sie schaffen auch die Rahmenbedingungen für einen zunehmend kollaborativen Führungsstil. Das Collaborator Touchpoint Management (Mitarbeiterkontakt-punkt-Management) kann diesen Wandel begleiten.

Kein Zweifel: Der Arbeitsmarkt hat sich von einem Verkäufer- zu einem Käufermarkt gewandelt. Das heisst: Die Macht ist zur Arbeitnehmerseite gewechselt – zumindest, soweit es um qualifizierte Talente geht. Gerade die Young Professionals und High Performers in spe, die jedes Unternehmen so händeringend sucht, sind dabei, einen Paradigmenwechsel in Wirtschaft und Gesellschaft einzuläuteten.

Sie fordern nicht nur Sinn und eine Balance zwischen Arbeit, Umwelt und Leben, sie sind auch dabei, eine neue Tätigkeitskul- tur zu entwickeln: werteorientiert, kollektiv vernetzt und immer

ein wenig verspielt. Was für sie außerdem wichtig ist? Autonomie, Gestaltungsraum und Selbstorganisation. Autoritäten kraft Amtes und traditionellen Befehlsketten verweigern sie sich. Der Chef als Ansager? Für sie ein Auslaufmodell. Sie stehen für Gleichrangigkeit, für Miteinander und Teilen.

Das Collaborator Touchpoint Management (Mitarbeiterkontakt-punkt-Management) beinhaltet die Koordination aller Be- rührungspunkte zwischen Führungskraft und Mitarbeitenden, um inspirierende Arbeitsplatzbedingungen und ansprechende Leistungsmöglichkeiten in dieser neuen Arbeitswelt zu schaffen. Jede Interaktion kann dabei als Chance genutzt werden, um die Exzellenz des Mitarbeitenden zu erhöhen, seine emotionale Ver- bundenheit zum Unternehmen zu stärken, sein Bleibepotenzial zu heben und positive Mundpropaganda nach innen und aussen auszulösen.

Dabei können an jedem Touchpoint positive wie auch negative Erlebnisse passieren, die eine Mitarbeiterbeziehung stärken

oder zerstören beziehungsweise das Engagement kräftigen oder bröckeln lassen. Deshalb wird unter anderem auch das unterschiedliche männliche und weibliche Mitarbeiterverhalten beleuchtet, um die jeweils individuellen Arbeitsmotive ermitteln und die spezifischen Talente besser fördern zu können. Hierdurch sollen zwischenmenschliche wie auch organisatorische Motivationshemmer erkannt und weggeräumt werden, so dass sich die Mitarbeitenden auf hohem Niveau voll entfalten können. Ziel des insgesamt vierstufigen Prozesses ist das stete Opti- mieren der Performance an allen Interaktionspunkten. Die intensive Auseinandersetzung mit jedem einzelnen Touchpoint erhöht nicht nur das Engagement der Mitarbeitenden und deren Output, sie legt auch interne Effizienzreserven frei, sie führt zur Ressourcenoptimierung, zu Zeit- und Kosteneinspa- rungen und damit letztlich zu höheren Erträgen.



Anne M. Schüller  
Diplom-Betriebswirtin  
und Autorin  
[www.anneschueller.com](http://www.anneschueller.com)

Mit Spezialisten Erfolgspotenziale erschliessen und ausschöpfen

Unser gemeinsames Beraternetzwerk – für Ihren unternehmerischen Erfolg

Alle Netzwerkpartner unter:  
[www.hotelleriesuisse.ch/beraternetzwerk](http://www.hotelleriesuisse.ch/beraternetzwerk)

**CURAVIVA.CH**

**hotelleriesuisse**  
Swiss Hotel Association

## AGENDA

## 30. Mai.

Forum der Köche und Restauration, Pfäffikon/SZ  
von Kochverband und Restaurationsverband

[www.hotelundgastrounion.ch](http://www.hotelundgastrounion.ch)

## 30. Mai.

Informationsveranstaltung für Nachdiplomstudium  
HF Hotelmanagement, Bern von hotelleriesuisse

[www.hotelleriesuisse.ch/Kurse](http://www.hotelleriesuisse.ch/Kurse)

## 18./19. Juni

Qualitäts-Gütesiegel für den Schweizer Tourismus –  
Stufe I, Bern von hotelleriesuisse

[www.hotelleriesuisse.ch/Kurse](http://www.hotelleriesuisse.ch/Kurse)

## 18./19. Juni

«Ein gelungener Start ins Berufsleben», Zweitages-  
kurs für Wiedereinsteiger/-innen in Gastronomie und  
Hauswirtschaft vom Berufsverband Hotellerie-  
Hauswirtschaft

[www.hotelundgastrounion.ch](http://www.hotelundgastrounion.ch)

## 18. Juni – November

«Online Marketing – mit Profit»  
Online-Lehrgang von hotelleriesuisse

[www.hotelleriesuisse.ch/Kurse](http://www.hotelleriesuisse.ch/Kurse)

## 5. September

«Sich und andere führen»,  
Lucern von Hotel & Gastro Union

[www.hotelundgastrounion.ch](http://www.hotelundgastrounion.ch)

## BUCHTIPP



## EIN RATGEBER, DER IHNEN BEI JEDEM GEPRÄGTEM GEPRÄGTHILFT

Kommunikationsprofessor Patrick Rohr verrät seine Rezepte, wie Sie jeden Gesprächspartner öffnen und schnell Vertrauen schaffen können. Eine Sitzung leiten, ein Entlassungsgespräch führen, Kritik anbringen. Dank Patrick Rohrs neuem Buch argumentieren Sie überzeugend und behaupten sich in jeder Diskussion. Ob Smalltalk oder Sitzung, ob Verkaufs-, Verhandlungs- oder Patientengespräch: Hier finden Sie die passende Vorgehensweise für jede Botschaft. Der Ratgeber hilft, den richtigen Ton zu treffen und auch schwierige Gespräche erfolgreich zu führen – im Beruf, in emotionalen Situationen oder an gesellschaftlichen Anlässen. Profitieren Sie von der Erfahrung des Medienprofessors Patrick Rohr und führen Sie künftig jedes Gespräch souverän, mutig und überlegt. Mit vielen praktischen Beispielen und handfesten Tipps.

ISBN 978-3-85569-437-2  
CHF 38.00

SO STEIGT IHRE CHANCE  
AUF EINEN NEUEN JOB

Wie bereite ich mich auf ein Vorstellungsgespräch vor, und worauf muss ich achten? Profil hat für Sie Tipps von Experten zusammengestellt, damit Sie einen guten Eindruck machen.

Für ein Vorstellungsgespräch gilt es, sich richtig vorzubereiten. Das ist gut möglich, denn die meisten Gespräche sind mehr oder weniger standardisiert. Der zukünftige Chef will sich ein Bild vom neuen Mitarbeiter machen. Und zwar über seine fachliche Kompetenz, zwischenmenschlichen Beziehungen (passt er ins Team, kann er sich durchsetzen?), Kommunikationsfähigkeit, Problemerkennung, Stresstoleranz, Arbeitsstil und Präsentation. Ein gelungenes Gespräch hat viel mit Strategie zu tun, die Sie sich zulegen können, indem Sie folgende Tipps beachten:

## VORBEREITUNG

- Informationen über den Betrieb einholen.
- Fragen überlegen und aufschreiben.
- Gedanken über die richtige Kleidung machen. Wichtig ist auch, dass Sie gepflegt erscheinen.

## GEPRÄGTH

- Klopfen Sie selbstbewusst an, so dass Sie gehört werden, aber auch nicht zu laut.
- Stellen Sie sich mit vollem Namen vor. Falls Ihnen die Hand entgegengestreckt wird, geben Sie einen kräftigen Händedruck. Dabei nicht übertreiben (je nach Gegenüber dosieren), aber auch nicht lasch, das könnte als Willensschwäche interpretiert werden. Keinesfalls einen Händedruck aufdrängen.
- Auf ausreichende Distanz achten, ohne distanziert zu wirken. Wer zu dicht auf die Pelle rückt, kann Aggressionen wecken.
- Erst nach Aufforderung hinsetzen.
- Den Namen des Gesprächspartners einprägen und im Gespräch gelegentlich einbringen. Falls der Name anfangs nicht verstanden wird, sofort nachfragen.
- Eine angebotene Zigarette besser höflich ablehnen. Keinesfalls ungefragt selbst eine Zigarette anzünden, und auch die Frage nach Raucherlaubnis besser vermeiden.
- Ohne Zögern kann man ein angebotenes (alkoholfreies) Getränk annehmen.
- Unterlagen wie Inserat, Ihre Bewerbungsunterlagen, einen eventuellen Personalfragebogen sowie sämtliche Zeugnisse und Referenzen bereithalten.
- Gut zuhören – deutlich über 50 Prozent selber reden. Schliesslich ist es ein Vorstellungsgespräch, der Chef möchte etwas erfahren und nicht die ganze Zeit selbst reden müssen. Ihre Antworten dürfen keinesfalls auswendig gelernt tönen. Es gibt Chefs, die sich sel-

ber gerne reden hören. Dann sollten Sie das Gespräch nicht an sich reissen, auch wenn Sie nicht oft zu Wort kommen. Es genügt, aufmerksam zuzuhören und ab und zu eine kluge Bemerkung zu machen, um zu überzeugen.

- Auf die Fragen des Gegenübers eingehen und nicht ausweichen.
- Ist etwas unverständlich, dann höflich nachfragen. Das ist besser, als mit zunehmend unsicherem Blick dazusitzen.
- Auf die eigene Körpersprache achten. Arme nicht verschränken oder Barrieren aus Kaffeevasen, Schreibblock oder anderem aufbauen. Beides wirkt abwehrend.
- Selbstbewusstsein strahlt man auch dadurch aus, dass man Blickkontakt hält, ohne aber zu starren.
- Entspannt, aber nicht breitbeinig dazusitzen, ohne die Beine übereinanderzuschlagen. Besonders beide Fussohlen fest auf den Boden stellen und auf der gesamten Sitzfläche sitzen – nicht nur auf der Kante oder gar mit dem Stuhl wippen!
- Die Hände ruhig halten. Wenn Sie unbedingt bewegt werden müssen, Notizen machen.
- Auf das Sprechtempo achten – weder zu langsam noch was in der Aufregung eher passiert) zu schnell reden.
- Sachlich bleiben, Gefühlsausbrüche vermeiden und die eigene Ausdrucksweise kontrollieren (keine Szenesprache, keine Kraftausdrücke und keine Fremdwörter, deren Bedeutung man nur vage kennt).

Wichtig ist, dass Sie selber Fragen stellen, das macht einen guten Eindruck. Grundsätzlich «Warum»-Fragen vermeiden – das könnte nach Kritik klingen. Stattdessen offene Fragen stellen (Wer? Was? Wie?), die nicht in einem Satz beantwortet werden können, sondern dem Gegenüber – wenn er möchte – Gelegenheit geben, ausführlicher zu werden. Das Gespräch nicht mit eigenen Fragen beginnen, sondern zunächst nur bei Verständnisschwierigkeiten oder wenn es konkret passt, Fragen einbringen. Es ist peinlich, zu Beginn nach Lohn oder Ferie zu fragen. Man kann eine Liste mit eigenen Fragen vorbereiten. Das zeugt nicht von Unsicherheit – im Gegenteil, es ist eher professionell. Bei der Vorbereitung dieser Fragen sollte man sich überlegen, ob man sie zum Teil schon vor dem Gespräch klären kann oder gar sollte. Am Schluss des Gespräches ist es wichtig zu verabreden, wie es nun weitergeht und bis wann sie sich gegenseitig Bescheid geben müssen.

Mario Gsell

## AUS DER SCHULE

GEMEINSAM MIT ANDEREN BERUFLICH UND PERSÖNLICH  
WEITERKOMMEN – DAS NACHDIPLOMSTUDIUM (NDS)

HF HOTELMANAGEMENT VON HOTELLERIESUSSSE

«Obwohl mich das Ganze ziemlich forderte, haben sich der Einsatz und der Aufwand gelohnt. Die schönen und wissenswerten Momente im Studiengang überwiegend definitiv!»

Ähnlich wie Gisela Heller-Thurn, eidg. dipl. Hotelmanagerin NDS Zyklus 34 und Gastgeberin im Selfness Hotel Eiger Grindelwald, denken viele Ehemalige über das einzige eidgenössisch anerkannte Executive Managementprogramm der Branche. Das NDS ist intensiv, fordernd und anspruchsvoll. Die Teilnehmenden sind ambitionierte junge Unternehmerinnen und Unternehmer aus Hotellerie, Gastgewerbe und Tourismus. Die Dozierenden sind ausgewiesene Experten mit langjähriger Erfahrung und arbeiten mit praxisbezogenen Fallbeispielen.

Der Neubau eines Restaurants in einem bekannten Tagungszentrum, ein neues innovatives Hotel in der Ostschweiz oder ein komplett überarbeitetes Gastrokonzept für einen grossen Betrieb mitten in der Stadt Zürich ... das sind Beispiele von Projektarbeiten, die einer-

seits der Anwendung des erworbenen Wissens dienen. Andererseits schaffen die Projektarbeiten einen unternehmerischen Mehrwert für die Betriebe der Teilnehmenden. Denn letztlich geht es darum, Ideen in die Praxis umzusetzen.

Neben dem Unterricht hat der aktive Erfahrungsaustausch mit den Dozierenden sowie den Teilnehmenden einen hohen Stellenwert. Schon vor dem Abschluss des NDS erhalten die Teilnehmer Zugang zu einem umfassenden Netzwerk der Schweizer Hotellerie. Den schliesslich geht es genau darum: gemeinsam mit anderen leistungsorientierten und innovativen höheren Kaderpersonen aus der Hotel-Gastro-Tourismus-Branche beruflich und persönlich weiterzukommen.

Zyklus 39 beginnt am 17. Oktober 2012. Informationsveranstaltungen finden statt am 30. Mai 2012 im Hotel Ambassador in Bern und am 8. August 2012 im Hotel Storchen in Zürich. Anmeldungen an: [weiterbildung@hotelleriesuisse.ch](mailto:weiterbildung@hotelleriesuisse.ch)

## ZITAT DER WOCHE

«Mein Grossvater sagte mir einst, dass es zwei Sorten von Menschen gäbe. Die, die arbeiten, und die, die sich die Lorbeer für diese Arbeit einheimsen. Er sagte mir, ich solle versuchen, in der ersten Gruppe zu sein; es gäbe dort viel weniger Konkurrenz.»

Indira Gandhi

## ARBEITSSICHERHEIT

Jährlich passieren im Gastgewerbe rund 20.000 Unfälle. Sie verursachen Millionenkosten. Deshalb gibt Profil jede Woche einen Tipp zur Unfallverhütung.

## WARENANLIEFERUNG

Waren werden oft nachts oder am frühen Morgen angeliefert. Erfahrungsge- mäss spielt einiges mit, was die Unfallgefahr erhöht: enge Platzverhältnisse, mangelhafte Beleuchtung, schlechte Bodenbeschaffenheit, Witterung. Auf Treppen oder Rampen ist die Gefahr von Stürzen besonders gross. Worauf unbedingt zu achten ist:

- Unbehinderte Zufahrt für LKW.
- Gute Beleuchtung der Verkehrswege für Anlieferung und Abtransport.
- Innerbetriebliche Verkehrswege instand halten und regelmässig kontrollieren.
- Organisatorische Massnahmen wie Salzen oder Splitten.
- An einer allfälligen Rampe rutschhemmende Oberfläche anbringen, Sturzkante markieren und/oder mit einem Geländer sichern. An der Treppe Handlauf anbringen.
- Falls keine Rampe vorhanden ist, Transportmittel einsetzen (Harassenkarren, treppenfahrbare Geräte oder Traggurten, und die Mitarbeiter über das richtige Heben instruieren.
- Kühlräume müssen jederzeit verlassen werden können, bei Tiefkühlräumen zusätzlich Alarmauslöser anbringen.
- Treppen und Fluchtwiege ohne Stolperstellen, mit rutschhemmendem Belag.

Die Tipps fürs Gastgewerbe stammen aus der Broschüre «Unfall – kein Zufall». Herausgegeben von der Eidgenössischen Koordinationskommission für Arbeitssicherheit EKAS. Die Broschüre kann gratis heruntergeladen werden unter: [www.ekas.admin.ch](http://www.ekas.admin.ch)

Die Bergbahnen Destination Gstaad AG gehört zu den grössten Bergbahnenunternehmungen im Berner Oberland und ist Mitglied des Tarifverbundes Gstaad Mountain Rides. Im Winter werden rund 350 und im Sommer 130 Mitarbeiter beschäftigt. Die Unternehmung betreibt und unterhält 34 Transportanlagen, fünf eigene Berghäuser sowie rund 160 Pistenkilometer.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung:

## Leiter Gastronomie

Mitglied der Geschäftsleitung

### Ihre Aufgaben

Sie sind für die operative Führung des Bereichs Gastronomie verantwortlich und haben als Leiter Gastronomie Einsatz in der Geschäftsleitung. Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere die Sicherstellung der Angebots- und Servicequalität, die Kontrolle der Budget- und Zielwerte sowie die ständige Überwachung und Optimierung sämtlicher internen Abläufe. Ihnen sind die fünf Geräte der eigenen Berghäuser direkt unterstellt und Sie sind für deren fachliche und personelle Führung verantwortlich.

### Ihr Profil

Sie verfügen über eine mehrjährige Erfahrung und ein breites Fachwissen im Bereich Gastronomie und waren bereits in einer Führungsfunktion tätig. Sie kennen die Herausforderungen saisonal unterschiedlicher Auslastung und wissen damit umzugehen. Idealerweise bringen Sie Erfahrungen im Bereich Berggastronomie mit. Durchsetzungskraft und betriebswirtschaftliche Kenntnisse werden gleichermaßen vorausgesetzt wie Kreativität und administrative Fähigkeiten.

### Wir bieten

Auf Sie wartet eine interessante und abwechslungsreiche Führungsfunktion in einer der schönsten Ferienregionen der Schweiz. Sie haben die Möglichkeit, die neu geschaffene Stelle und die Ausrichtung der Gastronomie mitzustalten.

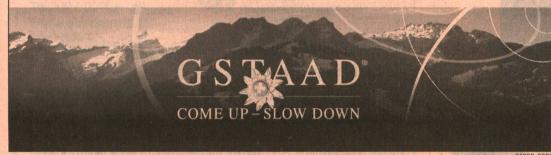
### Ihr nächster Schritt

Senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zu. Für Fragen steht Ihnen Armon Cantieni, Direktor, gerne zur Verfügung.

### BERGBAHNEN DESTINATION GSTAAD AG

Haus des Gastes, Promenade 41, 3780 Gstaad  
Tel. +41 33 748 87 37, a.cantieni@gstaad.ch

You



## swisspersonal

für-nägel-mit-köpfe-macher



## GeschäftsführerIn

**Ihr neuer Arbeitgeber:** Die Bener-Park Betriebs-AG in Chur besitzt eine Pflegeabteilung mit 23 Einzelzimmern, drei Gästezimmern, Konferenzräumen, eine attraktive Wellnessanlage, das Top-Restaurant VA BENE mit 13 Gault-Millau-Punkten, Apérobar und Banketträumen. Sie befindet sich in einer Residenz mit zusätzlich 88 Wohnungen, Arztpräsenz, Physiotherapie, Coiffeur, Fußpflege und Massagepraxis. Für die Bewohner erbringt sie verschiedene Dienstleistungen, wie hausinterne Spitez, Reinigungs- und Mahlzeitendienst usw.

**Stellenprofil:** Sie sind für die operative Führung der Betriebs-AG verantwortlich, d.h., Ihnen obliegen der gesamte Finanz- und EDV-Bereich, die Personalführung (60 Mitarbeiter) und die Erarbeitung von Betriebs- und Marketingstrategien. Die Leiter des Pflege- und Gastrobereiches, der Administration und den internen Diensten sind Ihnen unterstellt, und Sie vertreten die Betriebs-AG nach aussen. Sie sind Gastgeber für die Residenz und das VA BENE.

**Anforderungen:** Wir suchen eine initiativ, repräsentative Führungspersönlichkeit mit Flair im Umgang mit Gästen, Mitarbeitern und betagten Menschen. Wenn Sie die Hotelfachschule, die Heimleiter-Ausbildung oder etwas Ähnliches absolviert und sich betriebswirtschaftlich weitergebildet haben, bringen Sie ideale Grundvoraussetzungen mit. Ergänzend sollten Sie sich fundierte Berufserfahrung im Finanz-, EDV- und Personalbereich angeeignet haben. Es erwartet Sie die Herausforderung eines interessanten, dynamischen Umfeldes.

**swisspersonal ag** · Personalberatung für kaufmännische, technische, handwerkliche und IT-Berufe  
Ihre Beraterin: Sonja Schwendeler · info@swisspersonal.ch  
Alexanderstrasse 1 · 7002 Chur · T. 081 258 48 38 · www.swisspersonal.ch

## Coming Soon: Eines der renommiertesten CH-Luxushotels

«Hier geniesst man Hotellerie von absolutem Weltklasseformat...». So wird man zukünftig in den Medien berichten. Das sehenswerte Small Luxury Hotel der Extraklasse wird es mit seiner gelungenen Symbiose aus Tradition und Moderne schaffen in einem Atemzug mit den besten europäischen 5-Sterne-Superior-Hotels genannt zu werden. Dies an besonders schöner Lage in einer der exklusivsten, weltweit bekannten Deutschschweizer Premium Destinationen.

Was können professionelle Executive Chefs erwarten: Die einmalige Chance bereits vor der Eröffnung einzusteigen, bzw. das zukünftige «Produkt» aktiv mitzustalten! Die Highlights: Mehrere ausgezeichnete Restaurants und 8 Bistro Outlets, grosse Bar-Lounge, exklusiver Spa sowie Tagungs- und Convention Facilities für höchste Ansprüche. Rund 24 Mitarbeitende unterstehen Ihrem Verantwortungsbereich.

## Küchenchef/in

Mitglied der Geschäftsleitung

Die Kulinarike geht in Richtung internationale Spitzenprodukte, marktfrisch, innovativ sowie eine dem Zeitgeist entsprechender «Leichtigkeit». Sie sehen es als Herausforderung für hoch anspruchsvolle Individualgäste aus aller Welt, Geschäftsleute, Seminarteilnehmer sowie für namhafte Persönlichkeiten aus Wirtschaft und Politik verführungsfähige Kreationen zu produzieren. Es erwarten Sie Freiraum, Selbstständigkeit, Kompetenzen und die Zusammenarbeit mit einem der erfahrensten Hoteliers der internationalen Luxushotellerie.

Erfahrene Chefs de Cuisine mit entsprechenden Leistungsausweisen und der Fähigkeit auch auf höherem GM-Punkte-Niveau zu operieren, informieren wir gerne über die Vorteile die mit dieser attraktiven Kaderfunktion verbunden sind. Angedachter Eintrittstermin wäre auf Spätsommer/Herbst. Wann hören wir von Ihnen? Wir freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen! Idealweise vorab CV/Foto elektronisch einsenden oder ganz einfach anrufen.

Ansgar Schäfer & Anja Gieger

**SCHAEFER & PARTNER**  
Human Resources Consultants

Überlandstr. 103 · 8600 Dübendorf  
Tel. +41 44 802 12 00 · Fax +41 44 802 12 01  
www.schaeferpartner.ch  
ansgar.schaefer@schaeferpartner.ch

21007-8682

Wir suchen für unser Restaurant an der Bahnhofstrasse Zürich per sofort eine gelernte

### Serviceangestellte (100%)

M&H Management  
Restaurant Münz  
Münzplatz 3  
8001 Zürich

21023-8662



GEPFLEGT WOHNEN BIS INS HOHE ALTER

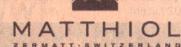
Per 1. August 2012 suchen wir eine

### Fachkraft Zimmerservice 100%

Weitere Angaben zum Anforderungsprofil finden Sie bei den Stellenangeboten unter:

www.elfenaupark.ch

21033-8700



Das Hotel Matthioli in Zermatt sucht auf den 25. Juni 2012 eine/n

### Chef de Service

und eine/n

### Servicefachangestellte/n

In Saisonanstellung mit Aussicht auf eine längerfristige Zusammenarbeit.

Wir sind auf der Suche nach motivierten und ehrgeizigen Persönlichkeiten, die Erfahrung in der gehobenen Gastronomie mitbringen.

Bewerbungen an:  
Manuel Berger, Hotel Manager,  
mb@matthioli.com

Hotel Matthioli | Telefon +41 27 968 17 17 | [www.matthioli.com](http://www.matthioli.com)

20990-8670



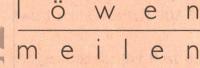
Zur Verstärkung unseres traditionellen Betriebs im deutschsprachigen Freiburgland, zwischen Freiburg und Bern, suchen wir per sofort oder spätestens im August:

### Betriebsassistent Sous-Chef/in Koch/in Restaurationsfachfrau/mann

Der Betrieb ist am Sonntag geschlossen. Unsere Anstellungsbedingungen gelten nach L-GAV.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:  
Herr Stockli Marco  
Bahnhofplatz 2, 3186 Dübendorf  
oder unter [office@hbd.ch](mailto:office@hbd.ch)

21024-8693



Für unseren historischen

## Gasthof Löwen Meilen am Zürichsee

mit total 500 Plätzen suchen wir per 1. Juli oder nach Vereinbarung einen engagierten, belastbaren

### Küchenchef

Sie verfügen über Führungserfahrung in der gehobenen Gastronomie und helfen tatkräftig mit, diesen spannenden und auch in schwierigen Zeiten sehr erfolgreichen Betrieb zu leiten. Für Planung und Produktion des Küchenangebotes geniessen Sie grosse Selbstständigkeit und arbeiten eng mit der Geschäftsleitung zusammen.

Sind Sie ein Organisationstalent, ehrgeizig, top motiviert und wollen einen weiteren wichtigen Schritt in Ihrer Zukunftsplanung unternehmen? Dann freut sich Marcel Bussmann über Ihre Bewerbungsunterlagen per Mail oder per Post.

### Löwen Meilen

Gastronomie & Events, Seestrasse 595, 8706 Meilen  
Tel. 043 844 10 50, [mbussmann@loewen-meilen.com](mailto:mbussmann@loewen-meilen.com)  
[www.loewen-meilen.ch](http://www.loewen-meilen.ch)

20999-8670



Das Kurhaus Bergün ist eine einzigartige und unkomplizierte Mischung aus Hotel, Familien-Ferienwohnungen, Restaurant, Showküche, mit Hochzeits- und weiteren Banketts, Veranstaltungen und Zeitreise; kurzum eine authentische Jugendstil-Erblebniswelt im idyllischen Albulatal.

Als Ergänzung zu unserem jungen und dynamischen Team suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung folgende Mitarbeiter:

### Restaurationsleiter/in

Jahresstelle  
Servicemitarbeiter/in

Saison- oder Jahresstelle

Bist Du bereit, die Zukunft dieser historischen Perle mitzuprägen und zu gestalten? Wir freuen uns auf Deine schriftliche Bewerbung.

Maya & Christof Steiner



Kurhaus Bergün AG, 7482 Bergün  
[www.kurhausbergun.ch](http://www.kurhausbergun.ch)  
info@kurhausbergun.ch  
T. +41 (0)81 407 22 22

21026-8696

**Landgasthaus zum Hirschen**  
Hotel - Seminare



Bankette - Restaurant

Das Landgasthaus/Hotel zum Hirschen ist ein traditioneller Gastronomiebetrieb im Bezirk Baden. Seit dem 16. Jahrhundert in Familienbesitz der Familie Schneider, bildet der Betrieb das Zentrum für Dorf und die Vereine. Zur langjährigen客  
Kundenschaft zählt auch die Industrie aus der nahegelegenen Umgebung welche den Hirschen insbesondere für Übernachtungen der internationalen Gäste – 42 Hotelbetten – und Seminare berücksichtigt. Das «Gasthaus» verfügt über Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis zu 150 Personen, eine reichhaltige à-la-carte-Karte und eine traditionelle Wirtschaft für die Stammkundschaft.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Juni 2012 oder nach Vereinbarung einen/e

**Jungkoch/Jungköchin**

Sie haben vor kurzem die Kochlehre abgeschlossen oder bereits erste Berufserfahrungen gesammelt, sind eine motivierte, freundliche und begeisterungsfähige Persönlichkeit und zeichnen sich durch eine selbständige und zügige Arbeitsweise aus. Sie sind bereit sich mit Freude und Leidenschaft für das Wohl unserer Gäste einzusetzen und legen Wert auf gegenseitigen Respekt und Anerkennung.

Wenn Sie gerne in der Region Baden arbeiten und bereit sind die Familie Schneider und Ihr Team zu unterstützen, so senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Landgasthaus zum Hirschen  
Dorfplatz  
5416 Kirchdorf  
Telefon: 056-282-02-50  
www.hirschen-kirchdorf.ch  
mail@hirschen-kirchdorf.ch

20706-8662

**Hotel Therme Vals**



HOTEL BAD BUBENDORF  
DAS HAUS MIT HERZ

Wir suchen zur Verstärkung unserer Teams Gastgeberinnen mit Herzblut:

Chef de Partie ab sofort  
F&B Praktikant/in ab Juni/Juli 2012  
Sommelier/ère ab August 2012  
Servicefachmitarbeiter/in ab sofort

Was Sie erwarten: Eine einzigartige Infrastruktur in der Region Basiliensis, ein Arbeitsplatz in professionellem Umfeld, ein modern denkendes und handelndes Führungsteam, 80 bis 90 motivierte Mitarbeiter, ein Stellenbereich, der Sie zu einer tragenden Rolle bemächtigt, und eine interessante und vielseitige Tätigkeit.

Was wir erwarten: Eine abgeschlossene Fachlehre, ein positives Lebensgefühl, Freude an der Gastronomie sowie Deutsch als Muttersprache.

Sprechen Sie mit Barbara Meile, Direktionsassistentin und Leiterin HR, über diese attraktiven Stellen in einem der innovativsten Gastrobetriebe der Schweiz.

Weitere Informationen über unser Haus entnehmen Sie bitte unserer Webseite. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Designhotel Bad Bubendorf  
Eveline und Roland Tischhauser-Buser  
Kantonstrasse 3 4416 Bubendorf/BL  
Telefon +41 61 935 55 23 bmeile@badbubendorf.ch  
www.badbubendorf.ch

21021-8690

**HOTEL LINDENHOF**  
Haus im Grünen am See

Das 3-Stern-Erlebnis-Hotel am magischen Brienzersee mit 40 Themenzimmern und über 80 Betten, 2 Restaurants, grosser Seeterrasse, ideale Bankett- und Seminarräumlichkeiten mit Hallenbad und Wellnessangebot. Alles in ruhiger, grosszügiger und grüner Umgebung.

Für die Sommersaison 2012 suchen wir per sofort folgende Team-Mitglieder:

**Receptionist/in (d/f/e) bis Dezember**  
mit kaufmännischer Grundausbildung und Berufserfahrung  
welche/r unsere treue Stammkundschaft mit einem herzlichen und ehrlichen Lachen empfängt, professionell betreut und «leidet» auch wieder verabschiedet.

**Chef de Partie Gardemanger**  
welche/r mit Leib und Seele dem Kochen verfallen ist und aus unserer marktkräftigen Kräuterküche Gerichte hervorzaubert, welche man nicht an jede Ecke geniessen kann.

Senden Sie uns Ihre vollständigen Unterlagen oder kontaktieren Sie uns telefonisch für weitere Fragen. Frau Gerber erteilt Ihnen gerne Auskunft.

Hotel Lindenhoferstrasse 6 3855 Brienzersee / 033 952 20 30 / www.hotel-lindenhofer.ch

20997-8677

**Die Gastronomiegruppe ZFV**

Die ZFV-Unternehmungen sind ein traditionsreiches, zukunftsgerichtetes Gastronomie- und Hotellerieunternehmen mit über 120 Betrieben in der ganzen Schweiz sowie gut 2'000 Mitarbeitenden, denen wir Raum für Kreativität, Entfaltung und Perspektiven geben. Zu den ZFV-Unternehmungen gehören die Sorelli Hotels, öffentliche Restaurants, Personalrestaurants von Unternehmen, Menschen und Cafeterias von Universitäten und Schulen sowie die Kleiner Bäckerei-Konditorei in Zürich.

Für die Neueröffnung des von uns im Auftrag geführten

**UBS Restaurant Europa-Allee**  
Europa-Allee 21, 8004 Zürich  
suchen wir per 1. November 2012 einen

**Küchenchef**

Ihre Aufgabe: In dieser höchst interessanten und anspruchsvollen Funktion führen Sie die Küchenbrigade von 9 Mitarbeitenden. Sie sind verantwortlich für die Organisation der Küche, den Einkauf, die Lagerbewirtschaftung sowie die Angebotsplanung und haben zusätzlich die obnützige Warenkosten und das Budget. Außerdem sind Sie aktiv bei der Produktion der täglich ca. 850 Menüs tätig, erstellen die Arbeitspläne, schulen die Mitarbeitenden und sind zuständig für die Einhaltung und Umsetzung der Hygiene- und Arbeitssicherheitsrichtlinien.

Ihr Profil: Wir wenden uns an einen erfahrenen, kreativen und leidenschaftlichen Fachmann mit abgeschlossener Lehre zum Koch sowie entsprechender Weiterbildung. Führerungserfahrung sowie Erfahrungen in der Grossgastro sind zwingend. Von Vorteil verfügen Sie auch über Fremdsprachenkenntnisse und sind versiert im Umgang mit dem PC. Sie setzen sich selbst anspruchsvolle Ziele, sind bestrebt, die Qualität der Dienstleistungen und Produkte fortlaufend zu verbessern und zeigen eine überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft. Prioritäten setzen Sie richtig, bleiben auch bei schwer überschaubaren Aufgaben handlungsfähig und nutzen Synergien mit anderen Bereichen. Durch klare Kommunikation schaffen Sie Transparenz, bleiben auch in kritischen Situationen offen für die Anliegen anderer, argumentieren plausibel und sind überzeugend. Das eigene Wissen und Können geben Sie mit Freude weiter, fördern die Weiterentwicklung des Teams und begreifen Unterschiedlichkeiten als Bereicherung. Als Führungsperson fordern Sie die Mitarbeitenden und fördern die Eigeninitiative. Relevanten Trends und Entwicklungen schätzen Sie frühzeitig ein, entwickeln neue Ideen und setzen die Verbesserung von bestehenden Dienstleistungen und Produkten um. Den Ressourcenbedarf planen Sie vorausschauend, betreiben fortlaufend Budgetplanung und -controlling und denken über die Grenzen des eigenen Bereichs hinaus. In der Regel arbeiten Sie von Montag bis Freitag zwischen 6.00 und 16.00 Uhr. Sie sind jedoch auch für Spezialanlässe an Abenden sowie am Wochenende flexibel sowie einsatzbereit.

Wir bieten: Ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsumfeld in einem einzigartigen Restaurant mit Freiraum für Ideen und Kreativität sowie vorteilhafte und partnerschaftliche Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Verlieren Sie keine Zeit – wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte direkt an Angela Tauri, Leiterin Personalwesen, senden.

Weitere Stellenangebote finden Sie unter [www.zfv.ch](http://www.zfv.ch).

ZFV-Unternehmungen  
Fließstrasse 51, Postfach, 8047 Zürich  
T +41 44 388 35 05, F +41 44 388 35 06

21020-8663

**Klinik Adelheid**  
Zentrum für Rehabilitation und Nachbehandlung

Die Klinik Adelheid ist das Zentrum für Rehabilitation und Nachbehandlung des Kantons Zug. Die modern ausgestattete Klinik mit 81 stationären Betten und grosszügigen Therapierräumlichkeiten liegt an traumhafter Lage oberhalb des Aegerisees. Wir betreuen Patientinnen und Patienten für die Weiterbehandlungen nach Operationen, bei Erkrankungen des Bewegungsapparates, des Nervensystems und der inneren Organe.

In unserer Abteilung Hotel suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

**Fachperson Gastronomie, 70-80%**

Als Fachperson Gastronomie sind Sie zuständig für das leibliche Wohl unserer Patientinnen und Patienten, den Service und die gastfreundliche Atmosphäre im Patientenzimmer. Im Turnus nehmen Sie die Essenbestellungen aller Patienten auf und geben diese Daten im PC ein.

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Lehre als Hotelfachassistent/in oder Servicefachangestellte/r und einige Jahre Berufserfahrung. Ihre Zertifizierung in deutscher Mundart ist perfekt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Frau Regula Rogenmoser, Leiterin Hotel, gibt Ihnen gerne telefonisch weitere Auskünfte und freut sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Klinik Adelheid AG  
Regula Rogenmoser, Leiterin Hotel  
Höhenweg 71, Postfach 466  
6314 Unterägeri  
Telefon 041 754 35 17  
E-Mail:  
[regula.rogenmoser@klinik-adelheid.ch](mailto:regula.rogenmoser@klinik-adelheid.ch)  
[www.klinik-adelheid.ch](http://www.klinik-adelheid.ch)

20998-8678

**The Zurich All Suite Hotel & Serviced Apartments**  
EMA house

Für Tage, Wochen oder länger residieren, arbeiten oder tagen unsere Gäste in der vielfältigen Welt des EMA house. Einem jungen, initiativen und flexiblen Persönlichkeit offerieren wir eine abwechslungs- und anforderungsreiche Position als

**Réceptionistin**

Als wichtiges Mitglied eines kleinen Teams erledigen Sie selbstständig und zuverlässig alle, an einem Front-Office-/Service-Desk vorkommenden Aufgaben. Zudem sind Sie eine gewiefte Verkäuferin und verstehen es, unsere Angebote am Telefon, bei persönlichen Präsentationen vor Ort und bei schriftlicher Öffertstellung ins richtige Licht zu stellen. Vor allem sind Sie aber eine gepflegte, offene und engagierte Person mit Gastgeberflair, die den menschlich anteilnehmenden Kontakt zu unserer anspruchsvollen internationalen Clientèle schätzt. Wenn Sie die folgenden Anforderungen erfüllen, freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung:

- Hotel KV, HOFAG oder andere Berufe/Tätigkeiten mit Dienstleistungs- und Fronterfahrung
- Sehr gute D- sowie E-Kenntnisse aus längeren Sprachaufenthalten (m/s); weitere Sprachen von Vorteil
- Kaufmännische Grundlagen
- Fidelio oder andere Hotelsoftware-Kenntnisse erwünscht
- Gute MS-Office-, Internet- und E-Mail-Anwenderkenntnisse
- PW-Ausweis
- Eintritt nach Vereinbarung

Auskünfte geben Ihnen gerne Urs Schärer oder Tina Trüeb.

EMA House AG · Nordstrasse 1 · 8006 Zürich · Switzerland  
T +41 44 368 36 68 · F +41 44 368 36 36 · info@ema-house.ch · [www.ema-house.ch](http://www.ema-house.ch)

21020-8654



# LUZERN

## Die Zufriedenheit unserer Gäste ist Ihr Verdienst!

Sie konnten bereits Erfahrungen in der Hotellerie oder einem Bildungszentrum sammeln, sind versiert in der Reinigung, wissen wie wichtig ein angenehmes Ambiente ist und setzen unsere Service-Levels mit viel Engagement um. Dann suchen wir Sie als:

### Betriebsangestellte/r im Haus-/Zimmerdienst (80%)

im **Armee-Ausbildungszentrum Luzern (AAZ)**. Sie wirken in einem lebhaften Betrieb mit militärischen und zivilen Gästen. Sie sind selbstständig für die Reinigung von Unterkünften und weiteren Räumen zuständig. Mehr Informationen: [www.stellen.lu.ch](http://www.stellen.lu.ch) oder im Kantonstanz vom 19.05.2012.

[www.stellen.lu.ch](http://www.stellen.lu.ch)

21001-8680



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir:

- Küchenchef/in
- oder Koch mit Erfahrung

Bewerbungen an:  
**Hotel-Restaurant Silbersand**  
 Fam. Meienhofer  
 3987 Riederalp  
 Tel. 027 927 17 48  
[www.silbersand.ch](http://www.silbersand.ch)  
 info@silbersand.ch

21034-8701

Gesucht per 1. Juli 2012

### Chief Engineer

Jobcode [hoteljob.ch](http://hoteljob.ch): J45517

Park Hotel Vitznau  
 Seestrasse 23  
 6354 Vitznau

21031-8698

### switzerland travel centre

Ein Unternehmen der Schweizer Bahn



#### Switzerland Travel Centre AG: Ihr Ferienspezialist für die Schweiz

Als Tochterfirma der SBB und von Schweiz Tourismus sorgen wir für einen möglichst umfassenden und einfachen Zugang zum Ferienland Schweiz. Wir vermitteln auf [MySwitzerland.com](http://MySwitzerland.com), [sbb.ch](http://sbb.ch) und anderen namhaften Plattformen Schweizer Hotels im In- und Ausland.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

### Hotel Consultant e-Distribution (m/w) (home office based)

Zur Verstärkung unseres nationalen Hoteleinkaufs suchen wir mehrere Hotel Consultants. In dieser Funktion sind Sie in Ihrem Gebiet (West-, Zentral-, oder Nordostschweiz) verantwortlich für die Akquisition von neuen Hotelpartnern und die Betreuung von bestehenden Kunden. Besonders wichtig ist uns die Sicherstellung der Preisparität, in dem Sie die Hotels bei der Implementation moderner Distributionssysteme beraten und unterstützen.

Sind Sie offen für eine neue Herausforderung?

Für diese Position wenden wir uns an Persönlichkeiten mit:

- abgeschlossener touristischer Ausbildung
- mehrjähriger Erfahrung in den Bereichen Revenue Management, Sales und/oder Hoteleinkauf
- guten Kenntnissen der eingesetzten Systeme in der Hotellerie
- guten Kenntnissen im Bereich Online Distribution
- guten Kommunikations- und Verhandlungsstärke
- guten Marktkenntnissen der Schweiz
- guten Sprachkenntnissen in Deutsch, Französisch und Englisch
- Bereitschaft zum Reisen in der Schweiz
- Führerausweis

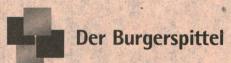
Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, sich in ein wachsendes Unternehmen aktiv einzubringen und in einem spannenden und dynamischen Tätigkeitsgebiet zu arbeiten.

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis am 24.06.2012 an:

Switzerland Travel Centre AG  
 José Lamorte  
 Binzstrasse 38  
 8045 Zürich  
[jose.lamorte@stc.ch](mailto:jose.lamorte@stc.ch)  
 Telefon +41 43 210 55 03



21027-8695



Der Burgerspittel

## RECHTEN DÄMMEN UND FESTESEN

Der Burgerspittel ist eine Institution der Burgergemeinde Bern. An seinen zwei Standorten Bahnhofplatz und Viererfeld in Bern stellt er ein breites Angebot an Dienstleistungen im Alter zur Verfügung.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine engagierte und flexible Persönlichkeit als

### Hotelfachfrau / Hotelfachmann

Per sofort oder nach Vereinbarung

Sie sind mitverantwortlich für die Versorgung und Verpflegung als Beitrag zu einer guten Lebensqualität. Zu dieser umfassenden Aufgabe gehören die Grundreinigung in den öffentlichen und privaten Räumen, das Bestellwesen, sowie das Anrichten und Servieren von Mahlzeiten. Zudem beraten Sie unsere Bewohner/innen rund ums Essen.

Wir wenden uns an eine selbständige, hilfsbereite Persönlichkeit mit einem hohen Qualitätsbewusstsein. Sie sind ein Teamplayer, verantwortungsbewusst und arbeiten gerne tatkräftig an vorderster Front mit. Für den angenehmen Umgang mit unseren Bewohner/innen setzen wir eine hohe Sozialkompetenz voraus. Die Bewohner/innen stehen für Sie im Mittelpunkt! Wenn Sie über eine abgeschlossene Ausbildung als Hotelfachfrau/mann oder Hotellerieangestellte/r sowie einige Jahre Berufserfahrung verfügen, würden wir uns freuen, Sie kennen zu lernen.

Bei Fragen steht Ihnen Herr Ewald Schneider, 031 307 66 16, gerne zur Verfügung.

Bitte senden Sie Ihr vollständiges Dossier per Post oder per E-Mail an:

Der Burgerspittel im Viererfeld, Frau Maja Hüglin  
 Viererfeldweg 7, 3012 Bern oder an [maja.hueglin@bgbern.ch](mailto:maja.hueglin@bgbern.ch)

Die Altersinstitution der Burgergemeinde Bern

21018-8689

## SUISSE ROMANDE



[www.hotelcareer.fr](http://www.hotelcareer.fr)



[www.horesto.ch](http://www.horesto.ch)

Offres et recherches d'emploi  
 sur 2 portails de recrutement spécialisés  
 pour l'hôtellerie et la gastronomie  
 Tél.: 044 721 41 31 [contact@hotel-career.ch](mailto:contact@hotel-career.ch)

18974-8053

Pour le compte de l'un de nos clients situé dans une région touristique romande, nous cherchons un(e)

### directeur/directrice

pour la gestion d'établissements hôteliers et de restauration.

#### Mission:

le directeur/la directrice sera conjointement responsable de la bonne gestion opérationnelle du site, en autonomie et dans tous ses aspects (commercial, humain, financier, hygiène, technique, etc.) avec le soutien des différents ser-vices-supports sur site.

Garant de la satisfaction de ses clients, il (elle) assure la qualité de service optimale par une aptitude d'accueil et d'animation favorisant la fidélisation.

Véritable manager et principal vecteur de la culture d'entreprise, le directeur/la directrice anime une équipe dans un esprit basé sur des valeurs favorisant l'engagement et le développement humain.

Co-responsable de la performance de l'activité, il assure la croissance d'affaires et la rentabilité de son site dans le respect de la politique générale du site.

#### Profile professionnel:

- Titulaire d'un diplôme d'une Ecole hôtelière
- Expérience confirmée dans la direction d'établissement(s) hôtelier(s) et de restauration
- Bonne maîtrise du français, de l'allemand et de l'anglais
- Capacité pour analyser et identifier les problèmes et suggérer des solutions
- Bonnes compétences en leadership, capable de développer et coacher
- Coopération proactive, flexibilité
- Motivation et entretien

Audit-Intercom SA  
 Rue du Valentin 31  
 Case postale 76  
 1000 Lausanne 18

Tél.: 021 320 25 22  
 Fax: 021 323 69 90

seattle pedeweb

20994-8674

## 1. RECHTEN DAUMEN AUFSETZEN 2. TEXT LESEN

Neulich am Abend. Ein Ehepaar in den Fünfzigern betritt das Restaurant. Sie setzen sich an ihren Tisch. Kurz darauf präsentiere ich Ihnen die Speise- und Getränkekarte. Ohne einen Augenblick zu zögern, bestellen sie eine der besten Flaschen des Hauses; einen Château Cheval Blanc für mehr als 2'500 Franken. Die Flasche wird aus dem Weinkeller geholt. Ich öffne und dekantiere sie ganz ruhig. Ohne Stress. Ich serviere den Wein wie es sich gehört. Der Herr degustiert zuerst. Sein wohlwollendes Nicken und Gemurmel deute ich als Zeichen der Zustimmung.

Danach serviere ich den edlen Tropfen behutsam in das Glas der Dame. Im selben Augenblick erspähe ich im Hintergrund eine wunderschöne Frau. Ihre Augen sind direkt geschnitten: Ein Eye-Liner betont diskret die Konturen, und formt zu einem kleinen Maedchen mit kleinen Maedchen aus.

Die Frau am Tisch schüttet die Flasche auf sie geschüttet habe. Das war mein letzter Abend im Restaurant. Doch dank diesem Zwischenfall hatte ich das Vergnügen, zu erfahren, was ein Inserat bewirken kann.

### Inserate bewegen.

Dieses Inserat macht Werbung für Werbung in Zeitungen und Zeitschriften. Der Verband SCHWEIZER MEDIEN schreibt dazu jedes Jahr einen Wettbewerb für junge Kreative aus. Dabei siegte auch diese Arbeit – kreiert wurde sie von Gaël Tran und David Moret, Werbeagentur Euro RSCG, Genf. [www.das-kann-nur-ein-inserat.ch](http://www.das-kann-nur-ein-inserat.ch)



**SCHWEIZER MEDIEN**  
MÉDIAS SUISSES | STAMPA SVIZZERA | SWISS MEDIA

DIE HOTELLERIE "GASTRONOMIE VERLAG" FÜR HOTEL- UND RESTAURANT-TOURISMUS

## ANZEIGEN

## Sprachaufenthalte

Top Angebote von  
Annemarie, Barbara + Rolf Frischknecht  
Tel 044 926 39 58  
[www.sprachausbildung.ch](http://www.sprachausbildung.ch)

18066-7868

Das  
Intensiv-  
seminar

GASTROSUISSE

## Der Pizzaioliokurs

Pizza, Antipasti, Focaccia &amp; Co.

Termine: Blockkurs  
Start Frühling: Montag, 11. Juni 2012  
Start Herbst: Montag, 3. September 2012

## Weitere Informationen

GastroSuisse  
Blumenfeldstrasse 20, 8046 Zürich  
Tel. 0848 377 111, [www.gastrosuisse.ch](http://www.gastrosuisse.ch)

21011-8686

Das  
Intensiv-  
seminar

GASTROSUISSE

## Der Barkurs

Termine: Blockkurs  
Start Frühling: 7. 05.2012; Start Sommer:  
27.08.2012, Start Herbst: 12.11.2012

## Weitere Informationen

GastroSuisse  
Blumenfeldstrasse 20, 8046 Zürich  
Tel. 0848 377 111, [www.gastrosuisse.ch](http://www.gastrosuisse.ch)

21010-8685

## ZU VERKAUFEN

Stabiler Terrassenbau mit  
elekt. Sonnenstoren, zirka 12,30x3,30 m  
HOBART-Spülmaschine  
Küchen-Chromstahlneinbauten  
Waschmaschinen, Bettwäsche  
Komplette Zimmerausstattung (90x200 cm)

076 489 74 09, [www.krone-masans-chur.ch](http://www.krone-masans-chur.ch)

21037-8703

## PROFI

Die Stellen- und Immobilienbörse für  
Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

Ein Gemeinschaftsprojekt von

htr  
hotel revue

HOTELLERIE "GASTRONOMIE ZEITUNG"

1964-1994

1994-1995

1995-1996

1996-1997

1997-1998

1998-1999

1999-2000

2000-2001

2001-2002

2002-2003

2003-2004

2004-2005

2005-2006

2006-2007

2007-2008

2008-2009

2009-2010

2010-2011

2011-2012

2012-2013

2013-2014

2014-2015

2015-2016

2016-2017

2017-2018

2018-2019

2019-2020

2020-2021

2021-2022

2022-2023

2023-2024

2024-2025

2025-2026

2026-2027

2027-2028

2028-2029

2029-2030

2030-2031

2031-2032

2032-2033

2033-2034

2034-2035

2035-2036

2036-2037

2037-2038

2038-2039

2039-2040

2040-2041

2041-2042

2042-2043

2043-2044

2044-2045

2045-2046

2046-2047

2047-2048

2048-2049

2049-2050

2050-2051

2051-2052

2052-2053

2053-2054

2054-2055

2055-2056

2056-2057

2057-2058

2058-2059

2059-2060

2060-2061

2061-2062

2062-2063

2063-2064

2064-2065

2065-2066

2066-2067

2067-2068

2068-2069

2069-2070

2070-2071

2071-2072

2072-2073

2073-2074

2074-2075

2075-2076

2076-2077

2077-2078

2078-2079

2079-2080

2080-2081

2081-2082

2082-2083

2083-2084

2084-2085

2085-2086

2086-2087

2087-2088

2088-2089

2089-2090

2090-2091

2091-2092

2092-2093

2093-2094

2094-2095

2095-2096

2096-2097

2097-2098

2098-2099

2099-20100

20100-20101

20101-20102

20102-20103

20103-20104

20104-20105

20105-20106

20106-20107

20107-20108

20108-20109

20109-20110

20110-20111

20111-20112

20112-20113

20113-20114

20114-20115

20115-20116

20116-20117

20117-20118

20118-20119

20119-20120

20120-20121

20121-20122

20122-20123

20123-20124

20124-20125

20125-20126

20126-20127

20127-20128

20128-20129

20129-20130

20130-20131

20131-20132

20132-20133

20133-20134

20134-20135

20135-20136

20136-20137

20137-20138

20138-20139

20139-20140

20140-20141

20141-20142

20142-20143

20143-20144

20144-20145

20145-20146

20146-20147

20147-20148

20148-20149

20149-20150

20150-20151

20151-20152

20152-20153

20153-20154

20154-20155

20155-20156

20156-20157

20157-20158

20158-20159

20159-20160

20160-20161

20161-20162

20162-20163

20163-20164

20164-20165

20165-20166

20166-20167

20167-20168

20168-20169

20169-20170

20170-20171

20171-20172

20172-20173

20173-20174

20174-20175

20175-20176

20176-20177

20177-20178

20178-20179

20179-20180

20180-20181

20181-20182

20182-20183

20183-20184

20184-20185

20185-20186

20186-20187

20187-20188

20188-20189

20189-20190

20190-20191

20191-20192

20192-20193

20193-20194

20194-20195

20195-20196

20196-20197

20197-20198

20198-20199

20199-20200

20200-20201

20201-20202

20202-20203

20203-20204

20204-20205

20205-20206

20206-20207

20207-20208

20208-20209

20209-20210

20210-20211

20211-20212

20212-20213

20213-20214

20214-20215

20215-20216

20216-20217

20217-20218

20218-20219

20219-20220

20220-20221

20221-20222

20222-20223

20223-20224

20224-20225

20225-20226

20226-20227

20227-20228

20228-20229

20229-20230

20230-20231

20231-20232

20232-20233

**DIE IMMOBILIENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS**  
**LA BOURSE DE L'IMMOBILIER POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME**

# DIE ERLEBNIS-WIRTSCHAFT

## Strategisches Erlebnisdesign im Hotelbetrieb

«Arbeit ist Theater und jedes Business eine Bühne» – in ihrem Buch «The Experience Economy» vermochten die amerikanischen Autoren Pine und Gilmore die Relevanz der «Erlebniswirtschaft» schlüssig aufzuzeigen. Die Tourismuswirtschaft darf dabei als «die Urmutter» aller Erlebnisökonomien bezeichnet werden. Das Gastwirts Wirtschaft wird somit zum Archetyp aller «Bühnen».

Wo Bühnen – da Inszenierungen. Der Hotelier figuriert dabei oft als Autor, Regisseur und Schauspieler in Person. Ein sehr vielfältiger – aber auch sehr anspruchsvoller Job. Aktive Erlebnisinszenierung meint nicht zwingend Grossinvestitionen, Wellness-tempelanlagen, 5-Sterne-Standard und Haubenküche. Sie ist klassenunabhängig, greift im Kern des touristischen Handwerks und schärft die angebotspezifische Themen- und Werteprofilierung. Bewusst inszenieren ist zuerst ein (Selbst-)Reflektieren: Wer bin ich? In welchem Umfeld befindet mich (geografisch, kulturell, wertespezifisch)? Welche Rolle spiele ich – im Reigen meiner touristischen Partner und als Begleiter des Gastes? Wohin will ich heute? morgen? in fünf Jahren? Die Präzi-

sierung des hauseigenen Profils bedingt eine fortwährende und herzhafte Auseinandersetzung mit sich selber und seinem Umfeld. Storytelling bildet die Grundlage des menschlichen Zusammenlebens, der Kommunikation – und ist für das Management von erlebnisrelevanten Angeboten einer der wesentlichen (Qualitäts-)Faktoren. Die aus der eigenen Geschichte resultierenden Themen und Bilder gilt es durchgängig und schlüssig auf Räumlichkeiten und Serviceabläufe zu applizieren – oder eben zu inszenieren. Seis in der direkten Begegnung von Mensch zu Mensch, seis in den Innenräumen, auf den Tischen und Zimmern, beim hoteleigenen Freizeitangebot, seis an der Fassade und im kommunikativen Auftritt. Die Gestaltungspotenziale sind hier oft weitaus mannigfalter und reicher als allgemein erwartet. Inszenierung greift direkt in das berufliche, touristische Selbstverständnis – und bewirkt auf mehreren Ebenen eine Schärfung und Optimierung des Hotelangebotes:

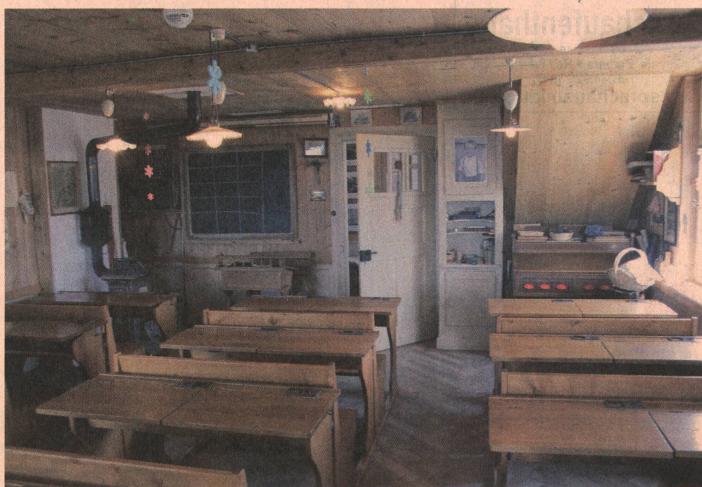
- Erlebnisqualität – die Gäste empfinden ihren Hotelaufenthalt, standard- und klassenunabhängig, als positiv und hochwertig

- Profilierung – das Haus besticht mit einem unverwechselbaren Gesicht und grosser Strahlkraft
- Preisdurchsetzung – mehr Erlebniswert lässt sich in höhere Zimmerpreise umsetzen
- Auslastung – über die Attraktivitätssteigerung folgt eine Erhöhung von Aufenthaltsdauer und/oder Gästefrequenzen
- Betriebsklima – eine bewusst gelebte und inszenierte Identität stärkt das interne Identifikationspotenzial (mit der Arbeitgeber und dem Betrieb)

Strategisch motivierte Erlebnisinszenierung führt somit zu einem schöneren Gästeaufenthalt mit nachhaltigem Erinnerungswert, zu mehr Freude an der Arbeit für den Gastgeber und – unter dem Strich – zu mehr Wirtschaftlichkeit im Betrieb.



Matthias Imdorf  
 Gesellschafter und Konzeptentwickler der Erlebnisplan GmbH,  
 Luzern; Dozent «Erlebnisinszenierung im Tourismus» an der  
 FH Salzburg (A); [www.erlebnisplan.com](http://www.erlebnisplan.com)



ZVG

**Eigener Chef  
 Wertanlage**  
**Hotel&Restaurant D Grenze**  
[www.jaegerhof-baumann.de](http://www.jaegerhof-baumann.de)

21040-8707

**PHILIPPINEN**  
 Zu verkaufen SWISS GARDEN RESTAURANT  
 an zentraler Lage auf tropischer Touristeninsel

### RESTAURANT & BAR & CAFE

up to 100 seats

Space:	Restaurant	230 sqm
	Kitchen	22 sqm
	Storage room	16 sqm
	Back area	40 sqm
	Parking	80 sqm
Furnishing & Equipment:	Fully equipped and operational kitchen	
	Fully equipped and operational bar	
	Fully equipped coffee shop	
Price for Restaurant Business:	70 000 \$ including key money	TURKEY OPERATION

Web Link:  
<http://www.wix.com/wstrazzer/swiss-garden#/!home/mainPage>  
 Nach erfolgreicher Saison und anderthalbjährigem intensiven Aufbau möchte ich das Restaurant nicht zuletzt aus gesundheitlichen und privaten Gründen verkaufen. Kapitalkräftigen und innovativen Fachleuten wird Gelegenheit geboten, entweder das aktuelle Konzept zu übernehmen, oder ihr eigenes Betriebskonzept einzubringen. Günstige und faire Übernahme-/Kaufbedingungen.

Nähere Informationen und eine Dokumentation erhalten Sie vom Besitzer  
 Werner Strazzer  
[wstrazzer@yahoo.com](mailto:wstrazzer@yahoo.com)

### Zu verkaufen

**HRM Hotel-Restaurant  
 Mineralbad AG**  
 Badstrasse 43, 8867 Niederurnen

Eigene Quelle, zirka 4000 m<sup>2</sup> Land, grosser Parkplatz an Hauptstrasse, 3 Autobahn-Anschlüsse. Vielseitige Möglichkeiten für Investoren.

Telefon 055 610 17 03  
 Fax 055 620 17 04

20629-33443

### **HESSEN** **Unternehmensberatung**

Haben Sie einen Betrieb zu verkaufen – zu vermieten – oder suchen Sie einen Betrieb, wir sind die Drehscheibe für Hotels und Restaurants seit 35 Jahren

Poststrasse 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ  
 055 410 15 57, [hesser@bluewin.ch](mailto:hesser@bluewin.ch)

18432-7129

**Zu verkaufen**  
**\*\*\* Hotel im schönen  
 Waderngebiet Val Müstair**

13 Doppelzimmer mit allem Komfort, Speisesaal, neue Küche und grosser Parkplatz

mit oder ohne  
**Nebengebäude:** neue Wellness-Anlage mit Hallenbad, Sauna, Dampfbad und 5 Junior-Suiten

Interessierte melden sich bitte  
 unter der Telefon-Nr. 081 858 51 54

21017-8688